

**Protokół Nr XXXVI/17  
z sesji Rady Miejskiej w Chocianowie  
w dniu 30 października 2017 r.**

**Punkt 1.**

Otwarcie obrad.

Obrady XXXVI sesji otworzył o godzinie 15:45 Przewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Leszczyński. Po powitaniu radnych oraz zaproszonych gości oświadczył, iż na ogólny stan 15 radnych na sesji obecnych jest 11 radnych, co stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych uchwał.

Sesja odbyła się w Urzędzie Miasta i Gminy w Chocianowie w sali konferencyjnej nr 16.

Sesja odbyła się na wniosek Burmistrza MiG Chocianów w trybie nadzwyczajnym.

Obecni według listy obecności.

Nieobecni: Radna Edyta Malukiewicz, Radna Bogumiła Cymbała, Radny Bogdan Nuciński oraz Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Jerzy Likus.

W obradach uczestniczyli również:

Franciszek Skibicki – Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów,  
Mirosława Nowicka – Sekretarz Miasta i Gminy Chocianów,  
Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów,  
Dorota Czukiewska – Naczelnik Wydziału Rozwoju i Utrzymania,  
Sołtysi sołectw Gminy Chocianów – wg listy obecności,  
Dyrektorzy Jednostek Organizacyjnych Gminy Chocianów – wg listy obecności,  
oraz  
Henryka Horbatowska – Radca Prawny.

Propozycji zmian porządku obrad nie zgłoszono.

Porządek obrad przedstawiał się następująco:

1. Otwarcie obrad.
2. Podjęcie uchwały w sprawie wprowadzenia zmian do wieloletniej prognozy finansowej Miasta i Gminy Chocianów – projekt Nr 228.2017
3. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany budżetu Miasta i Gminy Chocianów na 2017 r. – projekt Nr 229.2017.
4. Zamknięcie obrad.

**Punkt 2.**

W sali obrad obecnych było 11 radnych.

Podjęcie uchwały w sprawie wprowadzenia zmian do wieloletniej prognozy finansowej Miasta i Gminy Chocianów – projekt Nr 228.2017

Głos w sprawie zabrali: Może po krótko Pani Skarbnik zreferowałaby, był krótki okres czasowy, materiały otrzymaliśmy w piątek popołudniu, w zasadzie tylko sobota i niedziela i sesja, także może parę słów do tego.

Burmistrz MiG Chocianów Franciszek Skibicki: Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, zgodnie z zapowiedzią proszę o zwołanie sesji jeszcze na koniec miesiąca, gdyż zaszła konieczność przebudowy budżetu Miasta i Gminy na 2017 rok, podyktowana głównie tym, że skończyły się środki

dla szkół szczególnie, jeśli chodzi o listopadową wypłatę, dlatego też cały budżet został przebudowany w ten sposób, że zdjęliśmy z zadań inwestycyjnych 911.000 zł, między innymi podyktowane też tym, że zadania z PROW - budowa placów zabaw i oświetlenie ulicy Kasztanowej przez park z przyczyn obiektywnych Urzędu Marszałkowskiego przejdą na rok przyszły i trzeba było te środki zagospodarować. Drugim takim zadaniem jest rekultywacja składowiska, gdzie poprzez zmianę stanowiska Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska na dzień dzisiejszy nie było montażu finansowego i zadanie to przesunęło się na następny okres. Kolejna sprawa – zaplanowaliśmy kwotę 250.000 zł na remont dachu na stadionie i to zadanie może być w przyszłym roku z dofinansowaniem, dlatego też nie realizowaliśmy tego zadania i innych mniejszych, które nie mają większego znaczenia dla budżetu. Na przykład jest podpisany aneks do umowy z Urzędem Marszałkowskim, jeśli chodzi o budowę chodnika, będzie on budowany na zasadzie zaprojektuj wybuduj poprzez program funkcjonalno-użytkowy. Jest również przekierowana kwota 1.3000.000 zł na poszczególne szkoły, przy czym wątpliwe, aby do końca roku ta kwota wystarczyła, jeszcze będziemy w grudniu głowić się, aby ten rok zamknąć, jeśli chodzi o oświatę. 62.000 zł udało się „wyrwać” z tej kwoty dla szkół na remonty dróg, przede wszystkim w pierwszej kolejności Pogorzelska i Parchów, ponieważ sołectwa same załatwiły frezowinę, przywieziemy im tę frezowinę. W przyszłym roku sołectwa będą budować drogi na terenie wiejskim oraz zaległa sprawa ulicy Szprotawskiej i Środkowej, może jeszcze zostanie na inne drogi, ponieważ potrzeb jest dużo. Nową kwotą jest zakup samochodu dostawczego dla Miejskiego Zakładu 145.000 zł, nie może być sytuacji takiej, że w zimie zostaniemy bez środka transportu, a obecny samochód po 17-stu latach powinien pójść na złom. Nie ukrywam też, że będziemy szukać rozwiązań, ponieważ po wczorajszej nawałnicy będą koszty i to nie małe, najbardziej ucierpiał dach na Szkole Podstawowej w Szklarach Dolnych i dach na Świetlicy w Parchowie, nie mówiąc o innych drobnych sprawach. Jeśli mówimy o nawałnicy chciałem publicznie wyrazić uznanie dla naszych jednostek Straży Pożarnej za zaangażowanie i pracę non stop dla dobra mieszkańców w usuwaniu tych wszystkich awarii, byłem cały czas na bieżąco. Wracając do budżetu są również środki z dotacji dla Ośrodka Pomocy Społecznej. Novum - w ramach w przychodów wprowadzamy wolne środki z ubiegłego roku przekierowując je na oświatę gdzie te wydatki są bardzo duże, ale na to nic nie poradzimy, naszym zadaniem jest dobrze prowadzić szkoły.

Radny Piotr Piech: Dostaliśmy autopoprawkę, ewentualnie, w jakim zakresie się zmieniło?

Przewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Leszczyński: Autopoprawka jest do kolejnego punktu.

Radny Norbert Piotrowski: W wieloletniej prognozie finansowej mamy zadanie modernizacja stadionu w Chocianowie, które przesuwamy na 2018 rok i 2019, czy nie wykonamy tego w tym roku? O co chodzi?

Skarbnik MiG Chocianów Stanisława Potoczna: Jeśli chodzi o kwotę 5.000 zł w 2019 roku jest to sprawa techniczna, przedsięwzięcia są to takie zadania, które są umiejscawiane w wieloletniej prognozie finansowej, których okres realizacji jest przynajmniej 2 lata. W związku z tym, że w tym roku tych wydatków nie ma, tak naprawdę nie byłoby podstawy do tego, aby umieścić w wieloletniej prognozie finansowej w przedsięwzięcia. Ta kwota 5.000 zł jest zaplanowana do 2019 roku, ale prawdopodobnie to się zmieni, na ten moment żeby to zadanie umiejscowić w wieloletniej prognozie, dlatego tak się zadziało.

Radny Norbert Piotrowski: Zadanie remont fontanny w parku będzie realizowane w danym roku? Zmieniamy kwotę 1.000 zł, kiedy to zrobimy?

Burmistrz MiG Chocianów Franciszek Skibicki: Zadanie jest na 2018 rok, w trakcie jest dokumentacja, uzgodnienia z konserwatorem zabytków.

Radny Norbert Piotrowski: Ale zadanie jest zapisane na lata 2016-2017, nie ma mowy w planie o kolejnych latach.

Naczelnik Wydziału RU Dorota Czukiewska: Zwiększamy to zadanie dokładnie o 800 zł i jest to opłata przyłączeniowa za energię elektryczną, bez tych warunków nie otrzymamy pozwolenia.

Radny Norbert Piotrowski: We wszystkich zadaniach, które przesuwamy zmieniamy też okres realizacji, to zadanie mamy zapisane na 2016-2017 rok w wieloletniej prognozie finansowej.

Burmistrz MiG Chocianów Franciszek Skibicki: Sytuacja jest taka, jeśli będą środki finansowe to w 2018 roku to będzie w budżecie, nie musi być wtedy w wieloletniej prognozie finansowej. Na ten rok zadanie jest, jeśli zrobimy aktualizację zadań inwestycyjnych to nie musi być w wieloletniej prognozie finansowej.

Radny Norbert Piotrowski: Wróć do modernizacji stadionu w Chocianowie, Szanowni Państwo w czerwcu tak bardzo walczyliśmy o to, była nawet złożona oferta na stadion, 250.000 zł Rada przeznaczyła, mija parę miesięcy i teraz twierdzimy, że w tym roku nie damy zrobić. Przecież to stwarza zagrożenie, przecież to było pod tym kątem robione. Pół roku pieniądze leżały w budżecie zapisane, a teraz oceniamy, że w przyszłym roku może dostaniemy dotację, a jak nie dostaniemy tej dotacji? Wszem i wobec poszło w eter, wszyscy zadowoleni, bo będzie modernizowany stadion. Czegoś w tym temacie nie rozumiem.

Burmistrz MiG Chocianów Franciszek Skibicki: Panie Radny, realizacja budżetu jest na 12 miesięcy, ale zapominamy wszyscy, że dochody też wpływają przez 12 miesięcy. Trzeba budżet monitorować cały czas i patrzeć jak to wszystko wygląda. My, co poniedziałek to robimy, od pewnego czasu rysowała się sytuacja taka, że w oświacie potrzebny będzie milion złotych, a z wniosków okazuje się, że grubo ponad milion. I dlatego też, jeśli chodzi o rozpoczęcie poszczególnych zadań jest to tak planowane, żeby ewentualne zadania mogły przeczekać. Teraz jest sytuacja taka, że te pieniądze są potrzebne pilnie dla szkół, tego zadania nie kwestionuję, bo to był mój pomysł, jeśli chodzi o dach, pomimo doniesień prokuratorskich, że robimy na stadionie. Ja dziękuję za takie wsparcie, będę miał obrońcę, jeśli w projekcie budżetu na 2018 rok znajdzie się to zadanie to wówczas od początku roku będzie robić. Nie ukrywam, że robiliśmy przymiarkę i były oferty zbierane na realizację tego zadania, ale jeszcze raz podkreślam, budżet nie jest z gumy, budżet musi być analizowany i możliwości wpływów robić wydatki. I dlatego tak to dzisiaj wygląda.

Radny Norbert Piotrowski: Pani Skarbnik w 2018 roku zwiększamy dochody z tytułu udziału we wpływach podatku dochodowego o kwotę 228.000 zł, skąd taka wyższa kwota, będą nowi płatnicy podatków?

Skarbnik MiG Chocianów Stanisława Potoczna: Jeśli chodzi o zwiększenie tej kwoty w wieloletniej prognozie finansowej w związku z tym, że było przemieszczenie zadań i pewne zadania, tak jak modernizacja stadionu zostały zaplanowane w przedsięwzięciach na przyszły rok. W związku z tym, ażeby zrównoważyć w tej chwili prognozowany budżet na 2018 brakowało tych środków po stronie dochodów i o tę kwotę zostały zwiększone prognozowane dochody z tytułu udziału od osób fizycznych, czyli na kwotę 12.628,108 zł. Dodam tylko, że są już informacje i z Ministerstwa oraz od Wojewody dotyczące prognozowanych dochodów na przyszły rok i ta kwota nie przekracza planowanych wpływów z udziału, to, co otrzymaliśmy w piśmie od Ministra Finansów.

Więcej głosów nie zgłoszono.

Przewodniczący Rady Miejskiej poddał projekt uchwały pod głosowanie.

**Rada Miejska w głosowaniu:**

Za – 10

Przeciw – 1

Wstrzymało się – 0

podjęła uchwałę Nr XXXVI.225.2017, która stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej zamknął pkt 2 porządku obrad.

### **Punkt 3.**

W sali obrad obecnych było 11 radnych.

Podjęcie uchwały w sprawie zmiany budżetu Miasta i Gminy Chocianów na 2017 r. – projekt Nr 229.2017.

Głos w sprawie zabrali:

Burmistrz MiG Chocianów Franciszek Skibicki: Przy wieloletniej prognozie finansowej zostało wszystko powiedziane, Pani Skarbnik autopoprawkę wytłumaczy. Tutaj nie ma nic nowego, 1.300.000 zł przekierowujemy na oświatę, 62.000 zł na remonty dróg, 145.000 zł na zakup samochodu dostawczego dla Miejskiego Zakładu, to jest sprawa pilna.

Skarbnik MiG Chocianów Stanisława Potoczna: Odniosę się do autopoprawki, o którą Pan Radny pytał, Dolnośląski Delfinek – w wieloletniej prognozie finansowej w przedsięwzięciach została zmieniona kwota, zwiększone łączne nakłady finansowe do 6.808.678 zł. Natomiast nie uczyniłam tego w załączniku zmian inwestycyjnych, powinna być zgodność i dlatego ta autopoprawka. Nie jest to wydatek danego roku tylko ogólna kwota.

Radny Krzysztof Kowalczyk: Niewiele można powiedzieć, właściwie Panie Burmistrzu to zgadzam się z Panem, to dziwne, ale zgodzę się w tym stwierdzeniu, że budżet nie jest z gumy, oczywiście, że nie jest. Założył Pan sobie na początku roku jakieś ramy, jakieś dochody natomiast wydatki za duże i teraz niestety trzeba ciąć ten budżet, to smutne. Te cięcia to trudno wzrokiem odgarnąć, wszystkie te rzeczy, które nie zostały w pierwszym półroczu zrealizowane, o których mówiłem na poprzedniej sesji. Właściwie one są wyrzucone z budżetu, przesunięte na razie na przyszły rok, ale zobaczymy, co będzie w przyszłym roku, może w przyszłym roku znowu przesuniemy na przyszły rok. Jednym wymiernym obrazem jest zwiększenie deficytu po to żeby ratować oświatę, zmniejszyły się dochody majątkowe o 340.000 zł, czy nawet więcej i to takie historie. Ucina Pan wszędzie gdzie się tylko da, ze stołówek, z placów zabaw, wszędzie gdzie się tylko da, nawet pijacy Pana zawiedli Panie Burmistrzu, bo trzeba było o 9.000 zł zmniejszyć dochody z tytułu opłat za sprzedaż napojów alkoholowych. Budżet jaki jest każdy widzi.

Burmistrz MiG Chocianów Franciszek Skibicki: Poinformuję tylko, że po przesunięciu w budżecie zadań na rok przyszły mimo wszystko mamy ponad 10 mln zł inwestycji. Jeśli to nie robi na Radnym wrażenia trudno, nie będę polemizował, ponieważ szkoda czasu. Jeszcze raz podkreślam, nad budżetem pracuje się cały czas. Przypomnę, że w ubiegłym roku mieliśmy poprzez zarządzenia ponad 30 zmian budżetu i 13 uchwał Rady, tak w Chocianowie realizujemy budżet i słusznie Radny doczytał się, że tam gdzie środki nie muszą być wykorzystane, to przerzucamy tam gdzie są potrzebne, to jest normalna praca nad budżetem.

Radny Krzysztof Kowalczyk: Mnie dziwi Panie Burmistrzu, żeby dać oświacie pieniądze trzeba uciąć wydatki, dlaczego nie można zrobić i jednego i drugiego? A poza tym, jeżeli mamy 10 mln zł inwestycji, to, jeżeli zrobimy deficyt w tej chwili mamy 3-4 mln zł, jeśli zrobimy 8 mln zł, to będziemy mieć 15 mln zł inwestycji. Chwalić się inwestycjami, to nie jest sztuka, sztuką jest tak zrobić, żeby nie popaść w żadną zapaść, bo w tej chwili brniemy w taką uliczkę.

Przewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Leszczyński: Gmina, która nie inwestuje to jest gmina, która się cofa, a te inwestycje nie są tylko po to, żeby się pochwalić, ale one służą społeczeństwu a to jest bardzo ważne.

Radny Norbert Piotrowski: W zadaniu budowa placów zabaw na osiedlu Wesoła i Odrodzenia ze 140.000 zł zostawiamy 37.000 zł, czy tu też była tylko dokumentacja?

Burmistrz MiG Chocianów Franciszek Skibicki: Tak.

Radny Krzysztof Kowalczyk: Jest takie zadanie, zakup samochodu dostawczego, ta dotacja będzie 150.000 zł, w rozdziale 70001 zwiększa się o kwotę 145.000 zł na zadanie majątkowe zakup samochodu i później o 10.000 zł zabieramy z osuszania budynku przy Dominialnej 6. Czy to jest tylko zakup, bo jeżeli chcemy spokojnie myśleć o wiosnie, czy to jest tylko zakup czy ta kwota zawiera przystosowanie tego samochodu do warunków zimowego utrzymania dróg, trzeba zamontować pług, piaskarkę i inne rzeczy?

Burmistrz MiG Chocianów Franciszek Skibicki: Panie Radny, Miejski Zakład wnioskował o samochód, Pan jest na kierowniczym stanowisku w Miejskim Zakładzie, niech Pan nie zadaje takich pytań na sesji.

Przewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Leszczyński: Pan powinien to wiedzieć, szybciej niż my.

Więcej głosów nie zgłoszono.

Przewodniczący Rady Miejskiej poddał projekt uchwały pod głosowanie.

**Rada Miejska w głosowaniu:**

Za – 10

Przeciw – 0

Wstrzymało się – 1

podjęła uchwałę Nr XXXVI.226.2017, która stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej zamknął pkt 3 porządku obrad.

#### **Punkt 4.**

W sali obrad obecnych było 11 radnych.

Zamknięcie obrad.

Wobec wyczerpania porządku obrad XXXVI sesji Rady Miejskiej w Chocianowie, Przewodniczący Rady Krzysztof Leszczyński o godz. 16:10 ogłosił zamknięcie sesji.

Protokół sporządzono na podstawie nagrania dźwiękowego.

Na tym protokół zakończono.

Protokołowała

Justyna Domańska



Przewodniczący Rady Miejskiej  
Krzysztof Leszczyński

